附件

| 教育部第8屆原住民族語文學獎 入選名單（含其他本土語言-臺灣南島語系） |
| --- |
| 文類 | 語別 | 作者 | 作品名稱【漢譯】 |
| 現代詩 | 1.海岸阿美語 | 高美英Dungi．Kapa’ | Mapicapicay no faliyos ci Ina Sowal【被狂風暴雨摧殘的伊娜蘇娃兒】 |
| 2.海岸阿美語 | 林淑照 | tayni to kako【我來了】 |
| 3.賽考利克泰雅語 | 張新仙 | s’inu smok squ pincyakan na yaya【懷念母親烹飪的味道】 |
| 4.東排灣語 | 簡維佑 | mamamenaca【對看】 |
| 5.郡群布農語 | 匕用．巴拉拉菲．達稻武恩Biung．Palalavi．Tatahun | Palihansiap tu u’ampukan【部落會議】 |
| 6.郡群布農語 | 葉綠綠 | Aipincin tu hamisan hai kahuzas inaak a ima hamisan tu maikikingna【今年冬天我那五歲的外孫女說了詩】 |
| 7.建和卑南語 | 馬翊航 | na inuna’uwan di na kiyakarunan na maca【風景與工作的眼睛】 |
| 8.太魯閣語 | 舒浪達道Surang Tadaw | Seejiq Tnpusu Taywang【台灣原住民】 |
| 9.撒奇萊雅語 | 耕莘．撒耘 | ngangan nu dadan【路的名字】 |
| 10.拉阿魯哇語 | 陳思凱’Avi hlapa’ahlica | mungahlangahla umala apuhlu【再取火】 |
| 11.噶哈巫語 | 林智文 | hau’aini sina【沒關係】 |
| 散文 | 1.南勢阿美語 | 胡憶梅 | Baliyusan【颱風天】 |
| 2.賽考利克泰雅語 | 胡信良Lulyang Nomin | Innglung qbaqan squ Zzyuwaw sraral【往事記憶】 |
| 3.郡群布農語 | 葉綠綠 | inak tu masinauba【我的弟弟】 |
| 4.南王卑南語 | 林朱珮 | Kalralruwatr Bulan Adrunu kana Ami【那年五月】 |
| 5.霧臺魯凱語 | 鍾思錦Kaynwane. R. Madaralape | Mialri ka tarapacase【也是寫字的人】 |
| 6.噶瑪蘭語 | 林嗣龍Lulay．Sawpai | nengi siRupan salang na lazing ay semapang【海鮮湯的滋味】 |
| 7.都達賽德克語 | 姑目．荅芭絲KUMU．TAPAS | Ima ka mtduwa phmuk lnhuwan lnngisan rusuq doriq mniq lnnglungan Sediq?【誰能止住用眼淚串起的記憶？】 |
| 8.西拉雅語 | 陳政瑋 | Pakakatoan ka pananangen Pinsu【賓士理髮廳】 |
| 短篇小說 | 1.海岸阿美語 | 汪秋一Tokong Sra馬玲華 | I kaleno no falatfatay a likat【在五彩炫光照耀下】 |
| 2.賽考利克泰雅語 | 達少．瓦旦Tasaw．Watan | yaqih qbuli【香火不好】 |
| 3.賽考利克泰雅語 | 胡信良Lulyang Nomin | Zzyuwaw nqu linpgan na qalang Ibaw【伊苞部落事件簿】 |
| 4.南排灣語 | 蔡愛蓮Ljumeg．Patadalj | qaqaljupan tua bulayan【美麗的獵場】 |
| 5.霧臺魯凱語 | 鍾思錦Kaynwane. R. Madaralape | Abuubulru ki Laretesane ka Lakaukawlu ikay Kucapungane【古茶柏安部落平民族人的故事】 |
| 翻譯文學 | 1.海岸阿美語 | 顏約翰Hani Aki | 〈fowa〉《mifotingay》〈鬼頭刀〉《討海人》 |
| 2.秀姑巒阿美語 | 張月瑛 | 〈O Hakasi^ no Lawal〉 《fafoy no lotok. lawal. Sakenu》〈飛鼠大學〉《山豬‧飛鼠‧撒可努》 |
| 3.萬大泰雅語 | 張美花 | 〈tase na ṟapit〉 《baṟok nanahi’, ṟapit, Sakenu》〈飛鼠大學〉《山豬‧飛鼠‧撒可努》 |
| 4.郡群布農語 | 打亥．伊斯南冠．犮拉菲 | 〈Hudaspingaz siin kaukau〉 《Sima isian sandimaldimalcia maltatalasu: madaingaz tu sinpatas siin ispuduh tu kataisahun.》〈阿嬤與樓梯〉《誰在銀閃閃的地方，等你：老年書寫與凋零幻想》 |
| 5.郡群布農語 | 王璱珍Ibu Madiklan | 〈Itu aval tu daingkaku〉《Vanis．Aval．Sakinu》〈飛鼠大學〉《山豬‧飛鼠‧撒可努》 |
| 6.南王卑南語 | 林清美Akawyan pakawyan | 〈Buayaw〉《Tatu Tengalr》〈鳳凰木〉《大度‧山》 |
| 7.賽夏語 | 夏麗玲 | 〈noka hapis ka kakiSsobae:oehan〉 《waliSan. hapis. Sakino’》〈飛鼠大學〉《山豬‧飛鼠‧撒可努》 |
| 8.撒奇萊雅語 | 王秀英 | 〈lawal tabakiay a cacudadan〉 《kiwmah. lawal. Sakenu》〈飛鼠大學〉《山豬‧飛鼠‧撒可努》 |
| 9.德固達雅賽德克語 | 梁秀珍 | 〈Pai rudan daka qqahan〉 《Ima ga tgwilaq mlledax nniqan gaga, tmara isu; mnatis rudan daka lmngelun gedan uka bale》〈阿嬤與樓梯〉《誰在銀閃閃的地方，等你：老年書寫與凋零幻想》 |
| 10.巴宰語 | 潘俞翔 | 〈Hapuy ayam a kahuy〉 《Toa-too. Binayu》〈鳳凰木〉《大度‧山》 |